

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Č.j.: 13326/37/2026-40587/2026/370120405/Z23-SZ

Bratislava 20.10.2026



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení jeho zmien a doplnkov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 16 ods. 1 stavebného zákona č. 25/2025 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe žiadosti a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. g) a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 51 ods. 1 stavebného zákona, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa § 46 a 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

zmenu č. 23 integrovaného povolenia,

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 268/OIPK-70/05-VI/370120405 zo dňa 13.12.2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 7.2.2006 v znení neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke

„Tepláreň“ (ďalej len „prevádzka“),

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

Sídlo:

Identifikačné číslo organizácie:

Variabilný symbol prevádzky:

(ďalej len „prevádzkovateľ“),

SLOVNAFT, a.s.

Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

31322832

370120305

ktorý je oprávnený vykonávať činnosť uvedenú pod bodom 1.1 Spaľovanie palív v prevádzkach s celkovým menovitým tepelným príkonom rovným alebo väčším ako 50 MW, v kategórii priemyselných činností podľa prílohy č. 1 zákona o IPKZ.

Súčasťou konania vo veci vydania zmeny č. 23 integrovaného povolenia bolo konanie:

- podľa § 3 ods. 3 písm. g) zákona o IPKZ - vyjadrenie k vydaniu rozhodnutia o stavebnom zámere na stavbu, na zmenu stavby alebo na udržiavacie práce,
- v oblasti stavebného konania:
podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v platnom znení integrované povoľovanie prevádzky, ktoré vyžaduje konanie podľa § 60 stavebného zákona, v ktorom má Slovenská inšpekcia životného prostredia pôsobnosť špeciálneho stavebného úradu podľa stavebného zákona okrem pôsobnosti vo veciach územného rozhodovania a vyvlastnenia - povolenie stavby „**Zníženie emisií CO₂ekv v závode SLOVNAFT, Dekarbonizácia elektrifikáciou čast' TPP**“.

Výroková časť integrovaného povolenia č. 268/OIPK-70/05-VI/370120405 zo dňa 13.12.2005 v platnom znení sa mení a dopĺňa takto:

Inšpekcia p o v o ľ u j e

v oblasti stavebného konania podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a § 60 ods. 1 stavebného zákona
uskutočnenie stavby

„Zníženie emisií CO₂ekv v závode SLOVNAFT, Dekarbonizácia elektrifikáciou čast' TPP“

podľa projektovej dokumentácie pre stavebný zámer zhotovenej 5m solution s.r.o., Pod hrádkom 931/63, 971 01 Prievidza, Ing. Ronald Gálik – zodpovedný projektant (autorizovaný stavebný inžinier, osvedčenie č. 1722*A1), z 02/2026, č. projektu SD2324, v rozsahu:

Členenie hlavnej stavby na prevádzkové súbory a stavebné objekty:

- S01 Stavebné úpravy v objekte 6404
- S02 Redukčná stanica blok 56 juh
- S03 Redukčná stanica blok 56 sever
- P01 Strojnotechnologická časť
- P02 Prevádzkový rozvod silnoprúdu
- P03 Systém riadenia procesov

Ostatné stavby:

- SO 5630 Redukčná stanica blok 56 juh
- SO 5629 Redukčná stanica 56 sever

pre stavebníka: SLOVNAFT, a.s. „Vlčie hrdlo č. 1, 824 12 Bratislava, IČO: 31322832

v prevádzke: Tepláreň

katastrálne územie: Bratislava - Ružinov

na pozemkoch: p.č. 5063/56, 5063/605, 23100/82, 23100/712, 23100/3, 23100/983 a 23100/984

vo vlastníctve: stavebníka na základe LV č. 988

účel stavby: 2331 Stavby energetických zdrojov

charakter stavby: stavba trvalá

Projekt stavby nadobúda stav „overený“ dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia. Inšpekcia po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia vydá prevádzkovateľovi/stavebníkovi samostatnú overovaciu doložku projektu stavby.

Predmetom predkladaného projektu je výstavba troch redukčno-chladiacich staníc, ktoré budú zabezpečovať redukciiu pary z tlakovej úrovne 3,5 MPa na nižšiu tlakovú úroveň 1,0 MPa. Jedna redukčná stanica bude inštalovaná v interiéri bloku 64 prevádzky Tepláreň. Dve redukčné stanice budú inštalované na bloku 56, jedna v severnej časti bloku 56 a druhá v južnej časti bloku 56. Tieto budú voľne stojace umiestnené v exteriéri. Pre všetky tri redukčno-chladiace stanice bude vybudované dočasné potrubie pre parný prefuk potrebný na vyčistenie potrubných rozvodov po montáži pred spustením redukčných staníc a potrubnej siete do prevádzky. Toto dočasné potrubie bude po vykonaní potrebných prefukov demontované.

Realizáciou projektu nedochádza k zmene výrobného programu prevádzky, nedochádza ani k zmene výrobných kapacít ani projektovaných parametrov prevádzky. Realizáciou predkladaného projektu sa umožní zníženie spotreby vodnej pary približne o 50 t/h, čo zodpovedá ročnej úspore výroby pary približne o 438 000 t/rok. Zníženie spotreby pary povedie k zníženiu spotreby ťažkého vykurovacieho oleja na prevádzke Tepláreň o približne 5 t/h a tým k súvisiacemu zníženiu produkcie CO₂ o približne o 15 - 18 t/h, čo predstavuje úsporu oxidu uhličitého 70 340 ton ročne.

Projekt predstavuje technologickú inováciu za účelom zníženia environmentálnych vplyvov, zvýšenia energetickej účinnosti a vďaka realizácii sa dosiahne významná úspora emisií oxidu uhličitého.

Predpokladaná doba realizácie stavby: 2026 – 2028,

pričom prioritou je realizovať stavbu vopred, pred plánovanou odstávkou VJ FCC plánovanej na apríl – jún 2028, a to najmä:

- *potrubné napojenia na potrubných mostoch,*
- *úpravy v AS RTP rozvodniach, rozvodniach NN,*
- *prefabrikovať balené jednotky redukčno-chladiacich staníc,*
- *realizovať stavebnú pripravenosť (betónové plochy, odvedenie, prekládky plotov, základy, pomocné ocelové konštrukcie),*
- *inštaláciu káblových vedení,*
- *inštaláciu potrubných prepojení, vrátane provizórnych k tlmiču hluku, realizácia prefukov parných potrubí,*
- *inštaláciu balenej jednotky a jej pripojenie,*
- *individuálne a komplexné preskúšanie.*

Termín začiatku stavby bude po termíne nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia inšpekcie – a bude písomne oznámený na inšpekciu.

Redukčno-chladiaca stanica je súbor armatúr a meracích prvkov, ktoré zabezpečujú zníženie tlakovej úrovne pary a jej teploty na požadovanú úroveň. Do redukčnej stanice vstupuje potrubím DN150 vysokotlaková para (3,5 MPa) odpojená z vnútorného areálového rozvodu. V redukčnej stanici prechádza para cez redukčný ventil, v ktorom dochádza k zníženiu jej tlaku. Z redukčného ventilu vychádza prehriata para s tlakovou úrovňou 1 MPa. Do parného potrubia za redukčným ventilom je privedená DEMI mixbedová voda, ktorou sa zníži teplota prehriatej zredukovanej pary na požadovanú úroveň. Para 1MPa s požadovanými parametrami sa potrubím DN 300 privádza do vnútroareálového rozvodu. Množstvo vyrábanej redukovanej pary bude regulované podľa aktuálnych požiadaviek výroby. Pre správny chod redukčno-

chladiacej stanice a dodržanie požadovaných parametrov (tlak a teplota) sú v rámci redukčno-chladiacej stanice na potrubíach inštalované merania tlaku, teploty, prietoku a regulačné ventily. Pre zvýšenie tlaku zástrekovej (DEMI - mixbedovej) vody privádzanej do redukčno-chladiacej stanice budú v redukčno-chladiacich staniciach umiestnených na bloku 56 inštalované čerpadlá.

SO1 Zmena dokončenej stavby v objekte 6404

Stavebné úpravy budú vykonané v objekte teplárne (SO 6404). Ide o umiestnenie obslužnej plošiny pre redukčnú stanicu v hale, na západnej strane generátora č. 4. Dispozícia technologickej zostavy stanice určuje pôdorys ocelevej konštrukcie v tvare písmena L. Úroveň podlahy sa nachádza vo výške 5590 mm od podlahy haly. Podlaha sa navrhuje z oceľových podlahových roštov. Súčasťou plošiny sú podpery pre potrubia zostavy. Z pohľadu statiky ide o konštrukciu systému podlahových nosníkov podopretých zavetrenými rámami. Konštrukcia bude kotvená do existujúcej železobetónovej podlahy haly, resp. do existujúcej stropnej dosky pri obvodovej stene. Prístup sa zabezpečí napojením plošiny k existujúcej lávke. Do plošiny sa umiestni montážny otvor pre možnosť demontáže 2 rozdeľovačov.

SO2 Redukčná stanica blok 56 juh

Redukčná stanica bude postavená v južnej časti bloku 56, severne od objektu ústrednej šatne (SO 5604), na opačnej strane cestnej komunikácie. Jedná sa o stavbu železobetónovej prístupovej plochy pre redukčnú stanicu. Dispozícia technologickej zostavy stanice určuje obdĺžnikový pôdorys betónovej plochy s rozmermi 22,0 m x 7,0 m. Z pohľadu statiky ide o železobetónovú základovú dosku hrúbky 300 mm. Horná úroveň plochy je 150 mm nad okolitým terénom. V mieste navrhovanej stanice sa plánuje postaviť prístupová lávka s rebríkom k novému potrubnému ventilu na existujúcom potrubnom moste, ktorý sa nachádza presne nad redukčnou stanicou. Ďalšou plánovanou konštrukciou je oceľová podpera spomínaného ventilu. Založenie týchto konštrukcií zasahuje do pôdorysnej plochy redukčnej stanice, preto nová prístupová plocha sa má prispôbiť týmto základom. Poloha redukčnej stanice je stanovená v mieste existujúceho plotu, ktorý je potrebné premiestniť.

SO3 Redukčná stanica blok 56 sever

Redukčná stanica bude postavená v severnej časti bloku 56, východne od objektu SO 561201, na opačnej strane cestnej komunikácie. Jedná sa o stavbu železobetónovej prístupovej plochy pre redukčnú stanicu. Dispozícia technologickej zostavy stanice určuje obdĺžnikový pôdorys betónovej plochy s rozmermi 22,0 m x 7,0 m. Z pohľadu statiky ide o železobetónovú základovú dosku s hrúbkou 300 mm. Horná úroveň plochy je 150 mm nad okolitým terénom. Poloha redukčnej stanice je stanovená v mieste existujúceho plotu, ktorý je potrebné premiestniť.

Dispozičné riešenie

Redukčná stanica RS TPP je umiestnená vnútri v objekte č. 6404 Tepláreň. RS je umiestnená na poschodí vo výške +5,5m na novej, nadstavenej časti ocelevej plošiny. Prístup k redukčnej stanici je po existujúcom schodisku na úroveň +5,5m. Umiestnenie redukčnej stanice nevyžaduje preložky súčasných zariadení teplárne alebo existujúcich potrubných rozvodov. Redukčná stanica nebráni vo využívaní súčasných zariadení teplárne.

Redukčná stanica RS sever je umiestnená na severovýchodnej strane bloku 56. Stanica je umiestnená na voľnom medzivýrobnom priestranstve s čiastočným presahom do areálu výrobné jednotky HPP2. V mieste umiestnenia redukčnej stanice sa nenachádzajú žiadne podzemné vedenia a nie je nutné vykonať žiadne vynútené preložky potrubí alebo inžinierskych sietí. Stanica je v dosahu a dobre prístupná z existujúcej miestnej cestnej komunikácie.

Redukčná stanica RS juh je umiestnená na južnej strane bloku 56. Stanica je umiestnená na voľnom medzivýrobnom priestranstve s čiastočným presahom do areálu výrobné jednotky

HPP2. V mieste umiestnenia redukčnej stanice sa nenachádzajú žiadne podzemné vedenia a nie je nutné vykonať žiadne vynútené preložky potrubí alebo inžinierskych sietí. Stanica je v dosahu a dobre prístupná z existujúcej miestnej cestnej komunikácie.

Spôsob zabezpečenia spotrebných materiálov a energií a pomocných materiálov

Pomocné médiá (zástreková voda a stlačený vzduch) budú privedené potrubnými trasami odpojenými z existujúcich potrubných rozvodov. Predpokladaná spotreba zástrekovej vody (DEMI-mixbedová voda) je 2,2 m³/h, resp. 19 270 t/rok, spotreba vzduchu pre reguláciu a meranie sa predpokladá 1,3 Nm³/h, resp. 14 t/rok. Ako pomocné médium sa v rámci redukčných staníc bude používať aj mazací olej na mazanie pohyblivých častí čerpadiel. Mazacie oleje sa nachádzajú v uzavretých okruhoch, ktoré sú tesné (jednorazová náplň). Prívod pary bude zabezpečený potrubným rozvodom odpojením z existujúceho potrubného rozvodu.

Elektrická energia

Elektrická energia bude privedená káblovými rozvodmi z existujúcich rozvodní. Predpokladaná ročná spotreba elektrickej energie v novo inštalovaných redukčno-chladiacich staniciach je 15 kW/h, čo predstavuje spotrebu 131 MWh/rok. Elektrická energia sa okrem pohonu čerpadiel môže využívať aj na pohon diaľkových armatúr ako alternatíva k pneumatickému pohonu.

Kanalizácia

Projekt nezasahuje do existujúcich kanalizačných sietí a ani nevyžaduje vybudovanie nových kanalizačných rozvodov. Dažďové vody z redukčno-chladiacich staníc umiestnených na bloku 56 budú odvedené pomocou novej kanalizačnej vpuste do existujúcej vetvy kanalizácie.

Vzduchotechnika

Nie je predmetom predkladaného projektu.

Uzemnenie

Redukčná stanica pary v rámci prevádzky Tepláreň je umiestnená na existujúcej ocelovej konštrukcii a základový uzemňovač sa nebude realizovať. Jednotlivé časti technológie budú vzájomne ochranné pospojované pomocou vodiča a prepojené na praporec v mieste zemniaceho zvodu. Uzemnenie nových redukčných staníc pary na bloku 56 bude realizované v základovom uzemňovači stavebného objektu. Uzemnenie je potrebné prepojiť s existujúcim uzemnením okolitých objektov.

Osvetlenie

Nové osvetlenie pre objekt nových RSP nie je uvažované a bude využité vonkajšie osvetlenie areálu. Po definitívnom určení typov a umiestnenia ovládacích a meracích zariadení bude v rámci svetelno-technického výpočtu v realizačnom projekte navrhnuté dodatočné lokálne osvetlenie týchto zariadení riešené dodávkou nových svietidiel, ktoré budú umiestnené na pomocnej ocelovej konštrukcii prichytenej k objektu. Núdzové (únikové) osvetlenie bude navrhnuté v súlade s projektom požiarnej bezpečnosti stavby. Svetelná elektroinštalácia v rámci objektu bude riešená káblami uloženými v chráničkách - povrchová inštalácia. Kabeláž bude pripojená na rozvody vonkajšieho osvetlenia

A. Záväzné podmienky uskutočnenia stavby „Zníženie emisií CO₂ekv v závode SLOVNAFT, Dekarbonizácia elektrifikáciou častí TPP“:

1. Uskutočňovanie stavby sa nezačne predtým ako toto rozhodnutie nadobudne právoplatnosť.
2. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, keď toto rozhodnutie inšpekcie nadobudlo právoplatnosť, pokiaľ inšpekcia v odôvodnených prípadoch neurčila na začatie stavby dlhšiu lehotu.

3. Stavba sa uskutoční v súlade s projektovou dokumentáciou pre stavebný zámer zhotovenej 5m solution s.r.o., Pod hrádkom 931/63, 971 01 Prievidza, Ing. Ronald Gálik – zodpovedný projektant (autorizovaný stavebný inžinier, osvedčenie č. 1722*A1), z 02/2026, č. projektu SD2324 a je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia.
4. Pred vykonaním akejkoľvek zamýšľanej zmeny povolenej stavby je projektant stavby alebo stavebník povinný prerokovať zamýšľané zmeny stavby s inšpekciou.
5. Stavebník oznámi inšpekcii údaje o zhotoviteľovi stavby písomne do 10 dní od ukončenia výberového konania.
6. Na stavenisku bude k dispozícii po celý čas výstavby projektová dokumentácia stavby overená inšpekciou, potrebná na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho stavebného dohľadu.
7. Stavebník je povinný písomne oznámiť inšpekcii začatie stavby do 10 dní odo dňa jej začatia.
8. Stavebník alebo stavbyvedúci je povinný viesť stavebný denník.
9. Podľa § 32 ods. (3) Stavebného zákona je zhotoviteľ stavby povinný počas uskutočňovania stavebných prác zaznamenať v stavebnom denníku dohodnuté zmeny oproti overenému projektu stavby a ku kolaudácii stavby zabezpečiť vypracovanie dokumentácie skutočného zhotovenia stavby.
10. Podľa § 35 ods. (10) Stavebného zákona je projektant pri zhotovovaní stavby oprávnený vykonávať na stavenisku dohľad nad zhotovovaním stavby z hľadiska súladu stavebných prác s projektantom stavby; tým nie je dotknuté oprávnenie autora architektonického diela vykonávať dohľad nad zhotovovaním stavby z hľadiska súladu stavebných prác s jeho návrhom (ďalej len „autorský dohľad“). Projektant nezodpovedá za ním neodsúhlasené zmeny a odchýlky od overeného projektu stavby, ku ktorým došlo počas zhotovovania stavby.
11. Podľa § 35 ods. (11) Stavebného zákona Projektant môže odsúhlasiť zmeny projektu stavby až po predbežnom odsúhlasení špecialistom požiarnej ochrany v časti projektu, ktorého sa zmena týka.
12. Stavebník zabezpečí právnickou alebo fyzickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické práce v zmysle zákona č. 487/2021 Z. z. o komore geodetov a kartografov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 42 ods. (3) zákona č. 25/2025 Z. z. Stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov (Stavebný zákon) pred začatím stavby vytýčenie jednotlivých častí stavby sa uskutoční podľa vytýčovacích výkresov vypracovaných na základe overeného projektu stavby. O vytýčení stavby a o vyznačení polohy vytýčených bodov v teréne vyhotoví geodet protokol o vytýčení a vytýčenie zaznamená v stavebnom denníku.
13. Podľa § 41 Stavebného zákona sa začatím stavby sa rozumie začatie uskutočňovania stavebných prác priamo súvisiacich so zhotovovaním stavby. Za začatie stavby sa nepovažuje uskutočňovanie prípravných prác, najmä ohradenie miesta stavby a zriadenie staveniska, vybavenie staveniska potrebným zariadením a vybavením, zabezpečenie prístupu a prízjazdu na stavenisko, zabezpečenie prívodu vody a elektrickej energie na stavenisko, odstránenie porastov z miesta stavby, vykonanie skrývky humusového horizontu poľnohospodárskej pôdy a odvoz odpadu z miesta stavby a označenie stavby.
14. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade so zákonom č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov vhodné na použitie v stavbe a zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
15. Fyzické osoby a právnické osoby uskutočňujúce alebo odstraňujúce stavbu sú povinné na stavenisku po celý čas ich vykonávania dodržiavať predpisy upravujúce oblasť

- bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a oblasť bezpečnosti technických zariadení.
16. Fyzické osoby a právnické osoby po celý čas čo uskutočňujú alebo odstraňujú stavbu sú povinné negatívne účinky týchto činností na životné prostredie vylúčiť alebo obmedziť.
 17. Stavebník, oprávnená fyzická osoba či právnická osoba uskutočňujúca alebo odstraňujúca stavbu sú povinní umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaným znalcom vstupovať na stavenisko a do stavby, nazerať do jej dokumentácie a utvárať predpoklady pre výkon dohľadu.
 18. Stavebník, oprávnená fyzická osoba či právnická osoba uskutočňujúca alebo odstraňujúca stavbu sú povinní bezodkladne ohlásiť inšpekcii závady na stavbe, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť, životy či zdravie osôb.
 19. Rozhodnutie o stavebnom zámere platí podľa § 61 ods. 1 stavebného zákona **2 roky** odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť. Nestráca však platnosť, ak bola v týchto lehotách podaná žiadosť o overenie projektu. Rozhodnutie o stavebnom zámere stráca platnosť dňom straty platnosti overovacej doložky.
 20. Podľa § 62 ods. 3 stavebného zákona možno lehotu platnosti rozhodnutia o stavebnom zámere predĺžiť na žiadosť stavebníka podanú pred jej uplynutím najviac o dva roky.
 21. V zmysle ustanovenia § 65 ods. 6 stavebného zákona overovacia doložka stráca platnosť, ak sa so stavebnými prácami nezačalo do dvoch rokov odo dňa jej vydania.
 22. Stavbu dokončiť **do 24 mesiacov** od začatia stavebných prác po overení projektu stavby podľa § 65 Stavebného zákona.
 23. Dokončenú stavbu alebo jej časť spôsobilú na samostatné užívanie možno uviesť do užívania až po kolaudácii v zmysle ustanovenia § 66 Stavebného zákona.
 24. Pred ústnym pojednávaním v konaní o vydanie rozhodnutia na skúšobnú prevádzku/kolaudačného osvedčenia je stavebník povinný inšpekcii predložiť najmä
 - 24.1 opis a odôvodnenie vykonaných odchýlok od stavebného povolenia, ak sa vykonali,
 - 24.2. vyhodnotenie splnenia záväzných podmienok uskutočnenia stavby časti A. a B.,
 - 24.3. fotokópiu odovzdávacieho a preberacieho protokolu stavby alebo jej časti vrátane prílohy o odchýlkach a prílohy o súpise väd a nedorobkov,
 - 24.4. fotokópiu o začatí a ukončení stavebných prác zo stavebného denníka,
 - 24.5. fotokópie dokladov o odbornej spôsobilosti zhotoviteľa stavby,
 - 24.6. fotokópie dokladov o nakladaní s odpadmi, ktoré vznikli uskutočnením alebo odstránením stavby,
 - 24.7. fotokópiu oprávnenia/registrácie osoby oprávnenej zhromažďovať, zhodnocovať alebo zneškodňovať odpady,
 - 24.8. fotokópie dokladov o overení požadovaných vlastností výrobkov,
 - 24.9. doklad o vytýčení stavby,
 - 24.10. polohopisné a výškopisné zameranie stavby po realizácii oprávnenou osobou.
 25. Na ústne pojednávanie v konaní o vydanie rozhodnutia na skúšobnú prevádzku/kolaudačného rozhodnutia je stavebník povinný inšpekcii predložiť najmä:
 - 25.1. projektovú dokumentáciu stavby overenú inšpekciou overovacou doložkou,
 - 25.2. doklad zhotoviteľa stavby preukazujúci skutočné realizovanie stavby (projektovú dokumentáciu overenú zhotoviteľom stavby),
 - 25.3. doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní a o spôsobilosti prevádzkových zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku; ak bola vykonaná skúšobná prevádzka, jej vyhodnotenie alebo správa o výsledku komplexného vyskúšania,
 - 25.4. záväzné stanovisko OÚ Bratislava, OSoŽP, odpadové hospodárstvo k nakladaniu s odpadmi vzniknutými počas stavby (do trvalej prevádzky).

26. Stavebník/prevádzkovateľ je povinný počas realizácie stavby nakladať s odpadmi zo stavby v súlade so zákonom č. 79/2015 Z.z. o odpadoch v platnom znení, zabezpečiť prednostne ich zhodnotenie.
27. Ak rozhodnutie neobsahuje konkrétne podmienky a povinnosti, je stavebník povinný postupovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
28. Pri realizácii stavby dodržiavať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách v platnom znení a zákona č. 305/2018 Z.z. o chránených oblastiach prirodzenej akumulácie vôd a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení ak sa stavba nachádza v takej oblasti.
29. Je zakázané ničiť a poškodzovať dreviny. Ak sa pri realizácii stavby bude vyžadovať výrub drevín, bude potrebný súhlas orgánu ochrany prírody podľa zákona o ochrane prírody a krajiny.
30. Stavebník využije technicky dostupné prostriedky na obmedzenie prašných emisií v zmysle znenia vyhlášky č. 248/2023 Z. z. o požiadavkách na stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia.
31. V prípade, že realizáciou stavby dôjde k zmene rozsahu alebo spôsobu nakladania so znečisťujúcimi látkami v zmysle znenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“), prevádzkovateľ aktualizuje plán preventívnych opatrení na zabránenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup pri ich úniku (Havarijný plán) pre dotknutú prevádzku v zmysle znenia prislúchajúcich všeobecne záväzných právnych predpisov.
32. Stavbu, realizovať a zabezpečiť tak, aby pri realizácii stavby a budúcej prevádzke prevádzky po vykonaných zmenách:
 - boli zabezpečené účinné opatrenia na elimináciu nepriaznivých vplyvov v podobe hluku, zápachu, prašnosti, únikov znečisťujúcich látok, otrasov na bezprostredné okolie dotknutej prevádzky a zamedzilo sa neovládateľnému úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia,
 - nedošlo k ohrozeniu, poškodeniu a obmedzeniu vrtov systému hydraulikkej ochrany podzemných vôd,
 - bol zabezpečený súlad požiadaviek na stavbu/prevádzku so znením vyhlášky č. 200/2018 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd a ustanoveniami vodného zákona,
 - nebol ohrozený verejný záujem z hľadiska ochrany a tvorby životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva.

B. Záväzné podmienky uskutočnenia stavby „Zníženie emisií CO₂ekv v závode SLOVNAFT, Dekarbonizácia elektrifikáciou časť TPP“ vyplývajúce z rozhodnutí, vyjadrení, stanovísk dotknutých orgánov:

TÜV SÜD Slovakia s.r.o., Bratislava, vydal záväzné vyjadrenie k projektu stavby č. evidenčné číslo 7165075220/50/26/BT/ZV/DOK zo dňa 2.06.2026. Pri inšpekcii vykonanej dňa 02.06.2026 neboli zistené nedostatky. Na základe posúdenia technickej konštrukčnej dokumentácie a dokladov zariadenia v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov projekt pre stavebný zámer spĺňa požiadavky bezpečnosti technických zariadení pre konanie prerokovania stavebného zámeru a dotknutá oprávnená právnická osoba podľa § 22 ods. (1) písm. b) zákona si neuplatňuje právo na opätovné posúdenie projektu stavby po zapracovaní oprávnených nedostatkov podľa § 22 ods. (3), a vydanie doložky súladu k projektu stavby podľa § 22 ods. (4).

Zároveň:

- Pri búraní sa musí zabezpečiť, aby boli zamestnanci primerane chránení pred nebezpečenstvom úrazu, ktorý by mohol byť spôsobený priamym alebo nepriamym kontaktom s elektrickou inštaláciou podľa čl. 3 Prílohy č. 1 NV SR č. 391/2006 Z. z.
- Pri búraní sa musí zabezpečiť ohrozený priestor, v ktorom sa búracie práce vykonávajú podľa čl. 2.1. Prílohy č. 7 vyhlášky MPSVR SR č. 147/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.
- Nebezpečné priestory na musia zreteľne označiť podľa NV SR č. 387/2006 Z. z.
- Každý priestor pracoviska musí spĺňať požiadavky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci prílohy č. 1 NV SR č. 391/2006 Z. z.
- Všetky technické zariadenia inštalované v rámci predmetného projektu musia spĺňať požiadavky zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov a rozhodnutie EÚ č. 768/2008/ES o spoločnom rámci na uvádzanie výrobkov na trh v EÚ (zhoda s európskymi predpismi a označenie výrobkov značkou CE).
- Pri realizácii stavebných prác sa musia určiť zásady technických, organizačných prípadne ďalších opatrení na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa vyhl. MPSVR SR č. 147/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov a súčasne vypracovať plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v zmysle nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z., ktorú musí stavebník pred začatím prác predložiť inšpektorátu práce (§ 3 ods. 3 nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z.).

Okresný úrad Bratislava, OsŽP, štátna správa odpadového hospodárstva vyjadrením č. OU-BA-OSZP3-2026/514624-002 zo dňa 21.07.2026 súhlasí za podmienok:

Pôvodca stavebných odpadov a odpadov z demolácií zodpovedá za nakladanie s odpadmi a okrem povinností podľa §14 ods.1 zákona napr.:

- zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov
- odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona o odpadoch,
- viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov a o nakladaní s nimi,
- poskytnúť údaje z evidencie formou elektronického ohlásenia prostredníctvom informačného systému odpadového hospodárstva (ISOH), je podľa §77 ods. 3 zákona povinný:
- stavebné odpady a odpady z demolácií prednostne materiálovo zhodnotiť a výstup z recyklácie realizovaný v mieste vzniku prednostne využiť pri svojej činnosti, ak to technické, ekonomické a organizačné podmienky dovoľujú,
- zabezpečiť pred vznikom odpadov odovzdávaných podľa §14 ods.1 písm. e) zákona preukázateľný zmluvný vzťah o fyzickom nakladaní s nimi, uzatvorený minimálne v rozsahu určenom v §2 vyhlášky č. 344/2022 Z. z. o stavebných odpadoch a odpadoch z demolácií
- držiteľ odpadov pred začatím stavebných prác predloží tunajšiemu úradu spôsob nakladania s odpadom 17 05 06 výkopová zemina iná ako uvedená v 17 05 05.

Pôvodcom odpadu, ak ide o odpady vznikajúce pri stavebných a demolačných prácach, vykonávaných v sídle alebo mieste podnikania, organizačnej zložke alebo v inom mieste pôsobenia právnickej osoby alebo fyzickej osoby – podnikateľa, je právnická osoba alebo fyzická osoba – podnikateľ, ktorej bolo vydané povolenie podľa osobitného predpisu, pri vykonávaní obdobných prác pre fyzické osoby je pôvodcom odpadu ten, kto uvedené práce vykonáva. Podľa §99 ods. 1, písm. b) bod 5 zákona o odpadoch sa orgán štátnej správy v odpadovom hospodárstve vyjadruje aj k dokumentácii v kolaudačnom konaní. Ako podklad pre vydanie záväzného stanoviska ku kolaudácii stavby žiadame predložiť doklady o spôsobe nakladania s odpadmi zo stavby (napr. faktúry, vážne lístky o odovzdaní odpadu oprávnenej osobe pre jednotlivé druhy odpadov, SLNO, zmluvu o fyzickom nakladaní s odpadmi). V dokladoch musí byť taxatívne označená stavba, z ktorej odpad pochádza, inak doklad nebude požadovaný za relevantný. Na požiadanie musí byť predložený originál uvedených dokladov.

Okresný úrad si nevyhradzuje právo na vydanie doložky súladu k projektu stavby. Avšak v prípade, že dôjde k zmene projektovej dokumentácie týkajúcej sa odpadového hospodárstva

(množstvo a druhy odpadov), toto vyjadrenie stráca platnosť a je potrebné požiadať o nové vyjadrenie.

Okresný úrad Bratislava, OsŽP, štátna správa ochrany prírody vyjadrením č. OU-BA-OSZP3-2026/505300-002 zo dňa 5.06.2026 súhlasí za podmienok:

1. Na území stavby platí prvý stupeň ochrany prírody v rozsahu ustanovení § 12 OPK. Umiestnenie navrhovanej stavby nie je činnosťou v danom území zakázanou
2. Podľa regionálneho ÚSES mesta Bratislavy (SAŽP, 1994) sa v danom území nenachádzajú žiadne RÚSES.
3. Navrhovanou činnosťou nebudú dotknuté záujmy územnej a druhovej ochrany prírody.
4. OÚ Bratislava súhlasí s realizáciou vyššie uvedenej stavby bez stanovenia podmienok, nakoľko navrhovanou stavebnou činnosťou nebudú dotknuté záujmy územnej a druhovej ochrany prírody.

Okresný úrad Bratislava, OsŽP, štátna vodná správa vyjadrením č. OU-BA-OSZP3-2026/506334-002 zo dňa 21.07.2026 súhlasí za podmienok:

1. Navrhované objekty nemajú charakter vodných stavieb podľa § 52 vodného zákona, a preto nepodliehajú povoľovaniu podľa § 26 vodného zákona, navrhované riešenie je z hľadiska ochrany vodných pomerov možné.
2. Pri realizácii stavby je potrebné zachovať funkčnosť existujúcej dažďovej kanalizácie a zabezpečiť ochranu jej vedenia.
3. Počas výstavby a prevádzky je stavebník povinný rešpektovať ustanovenia § 39 vodného zákona.
4. Existujúce inžinierske siete musia byť pred začatím stavby zamerané a vytýčené.
5. V mieste križovania stavby s existujúcimi sieťami vodovodu a kanalizácie postupovať zvlášť opatrne a zachovať ich ochranné pásma.
6. Zhotoviteľ stavby a následne prevádzkovateľ zabezpečí, aby nedošlo k úniku pohonných hmôt, mazív ani iných znečisťujúcich látok do povrchových alebo podzemných vôd. Stavenisko musí byť vybavené vhodnými sorpčnými prostriedkami na vykonanie bezprostredných opatrení pri vzniku havárie.
7. Pri uskutočňovaní stavebných prác je potrebné zabezpečiť ochranu povrchových a podzemných vôd pred znečistením najmä únikom ropných látok, betónových zmesí, chemických látok a odpadov.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 268/OIPK-70/05-VI/370120405 zo dňa 13.12.2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 7.2.2006 v znení jeho zmien a doplnkov z o s t á v a j ú v p l a t n o s t i v plnom rozsahu. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 16 ods. 1 stavebného zákona č. 25/2025 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe žiadosti a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. g) a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 51 ods. 1 stavebného zákona a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu č. 23 integrovaného

povolenia pre prevádzku „Tepláreň“ (ďalej len „prevádzka“), pre prevádzkovateľa SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo č. 1, 824 12 Bratislava.

Predmetom zmeny č. 23 integrovaného povolenia bolo konanie o stavebnom zámere pre stavbu „Zníženie emisií CO₂ekv v závode SLOVNAFT, Dekarbonizácia elektrifikáciou častí TPP“ a s tým spojené vydanie príslušných súhlasov a povolení.

Správny poplatok za vydanie zmeny integrovaného povolenia nebolo potrebné uhradiť z dôvodu, že sa jednalo o nepodstatnú zmenu - sadzobník správnych poplatkov, časť X. Životné prostredie, položka 171a zákona č. 145/1995 Zb. o správnych poplatkoch (ďalej len „zákon o správnych poplatkoch“).

Správne konanie sa začalo, podľa § 11 ods. 1 zákona o IPKZ, dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu č. 23 integrovaného povolenia inšpekcii, t.j. 14.08.2026.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti, priložených príloh a ich doplnení a v rozsahu svojej právomoci vymedzenej v zákone o IPKZ zistila, že podanie je úplné a v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) a b) zákona o IPKZ upovedomila účastníkov konania a dotknutých orgánov listom č. 13326/37/2026-37069/2026 zo dňa 18.09.2026 o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny č. 23 integrovaného povolenia pre prevádzku.

Podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania určila účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu na vyjadrenie od doručenia upovedomenia.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- zverejnenia žiadosti
- zverejnenia výzvy a informácií
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií
- ústneho pojednávania, nakoľko žiaden z účastníkov konania v stanovenej lehote o jeho nariadenie nepožiadala.

Podľa § 12 ods. 4 zákona o IPKZ nebolo inšpekcii doručené žiadne vyjadrenie účastníkov konania.

Podľa § 12 ods. 1 zákona o IPKZ boli inšpekcii v určenej lehote doručené vyjadrenia:

Regionálny úrad verejného zdravotníctva listom č. RÚVZBA/OPPL/13977/35928/2026 zo 24.09.2026 po preskúmaní súvisiacej spisovej dokumentácie oznámilo už vydalo k súhlasné záväzné stanovisko č. RÚVZBA/OPPL/9019/22276/2026 zo dňa 24.06.2026 na základe žiadosti stavebníka: SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, IČO: 31 322 832, v zastúpení: STADING, spol. s r.o., Nové záhrady I/11, 821 05 Bratislava, IČO: 35 703 334.

Okresný úrad Bratislava podľa vyjadrenia č. OU-BA-OSZP3-2026/577355-002 zo dňa 23.9.2026 nemá námietky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hlavného mesta v stanovisku č. MAGS OZP 48921/2026 – 617795 zo dňa 14.10.2026 – podmienky zapracované vo výrokovej časti rozhodnutia.

Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave vydalo súhlasnú doložku súladu k projektu stavby č. KRHZ-BA-OPP-2026/001260-002 zo dňa 14.9.2026.

V prílohe žiadosti boli inšpekcii predložené k dokumentáciám nasledovné stanoviská:

TÜV SÜD Slovakia s.r.o., Bratislava, vydal záväzné vyjadrenie k projektu stavby č. evidenčné číslo 7165075220/50/26/BT/ZV/DOK zo dňa 2.06.2026. Pri inšpekcii vykonanej dňa 02.06.2026 neboli zistené nedostatky. Zároveň uviedlo upozornenia, ktoré sú zapracované do výrokovej časti rozhodnutia.

Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Bratislave vydalo súhlasné záväzné stanovisko k stavebnému zámeru č. KRHZ-BA-OPP-2026/000905-002 zo dňa 17.6.2026.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava záväzným stanoviskom č. RÚVZBA/OPPL/9019/22276/2026 zo dňa 19.01.2026 súhlasí so stavebným zámerom stavby, si nevyhradzuje posúdenie projektu stavby doložkou súladu.

Magistrát Hlavného mesta Bratislava konštatuje, že posudzovaná stavba je v súlade s obsahom záväznej časti Územného plánu hl. mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov.

Okresný úrad Bratislava, OsŽP, štátna správa ochrany prírody a krajiny vyjadrením OU-BA-OSZP3-2026/505300-002 zo dňa 5.06.2026 súhlasí za podmienok zapracovaných do výrokovej časti rozhodnutia.

Okresný úrad Bratislava, OsŽP, štátna vodná správa vyjadrením č. OU-BA-OSZP3-2026/506334-002 zo dňa 21.07.2026 súhlasí za podmienok zapracovaných do výrokovej časti rozhodnutia.

Okresný úrad Bratislava, OsŽP, štátna správa odpadového hospodárstva vyjadrením č. OU-BA-OSZP3-2026/514624-002 zo dňa 21.07.2026 súhlasí za podmienok zapracovaných do výrokovej časti rozhodnutia.

Okresný úrad Bratislava, OsŽP, orgán ochrany ovzdušia vyjadrením č. OU-BA-OSZP3-2026/505839-002 zo dňa 19.06.2026, konštatuje, že realizáciou predkladaného projektu nedochádza k zmene výrobného programu spoločnosti ani k zmene výrobných kapacít. Inštaláciou redukčno – chladiacich staníc nevznikne nový zdroj znečistenia ovzdušia, emisné limity určené v platnom znení integrovaného povolenia ostávajú bez zmeny a budú po realizácii projektu dodržiavané. Okresný úrad oznamuje, že z hľadiska ochrany ovzdušia nie je orgán ochrany ovzdušia dotknutým orgánom v tomto konaní, nakoľko súčasťou predloženej projektovej dokumentácie nie je stavba zdroja znečisťovania ovzdušia podľa zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Iné pripomienky, nesúhlasné vyjadrenia a námietky k žiadosti a ku konaniu v zákonnej lehote neboli vznesené.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia všetkých predložených dokladov, stavu a zabezpečenia prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia činnosti prevádzky podľa zákona o IPKZ, usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania, a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát

životného prostredia Bratislava, odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava, v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia účastníkom konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Peter Valentovič, PhD.
riaditeľ

Doručí sa:

Účastníkom konania:

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 829 05 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Magistrát hlavného mesta, Primaciálne námestie 1, P.O.BOX 192, 814 99 Bratislava
3. STADING, s.r.o., Nové záhrady I. č. 11, 821 05 Bratislava
4. 5m solution s.r.o., Pod hrádkom 931/63, 971 01 Prievidza, Ing. Ronald Gálik – zodpovedný projektant

Dotknutým orgánom:

5. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru, Radlinského 6, 811 07 Bratislava 1
6. TÜV SÜD Slovakia, s.r.o., Jašíkova 6 821 03 Bratislava
7. Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 831 03 Bratislava
8. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, P. O. Box 26, 820 Bratislava
9. Stavebný úrad, Mestská časť Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava 212